



LED-SOLARSTRAHLER

(DE) (AT) (CH)

LED-SOLARSTRAHLER

Montage-, Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

(FR) (CH)

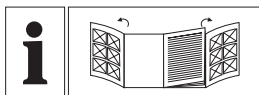
PROJECTEUR SOLAIRE LED

Instructions de montage, d'utilisation et
consignes de sécurité

(IT) (CH)

FARO LED AD ENERGIA SOLARE

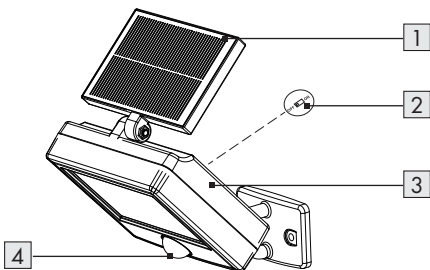
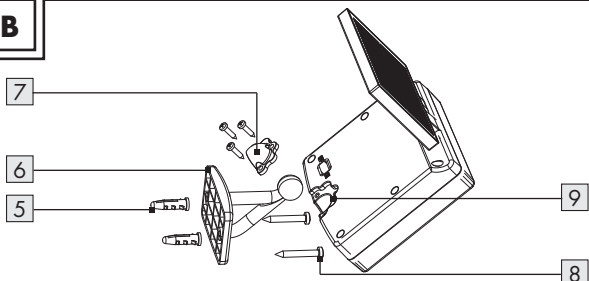
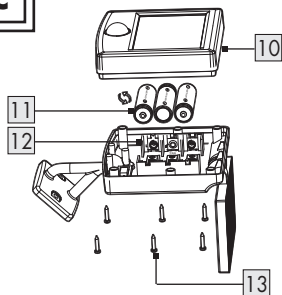
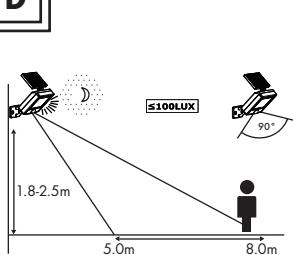
Istruzioni di montaggio, d'uso e di
sicurezza



DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	24
IT/CH	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	43

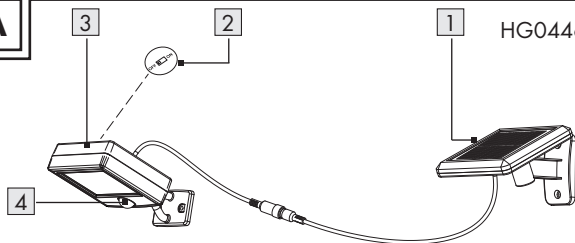
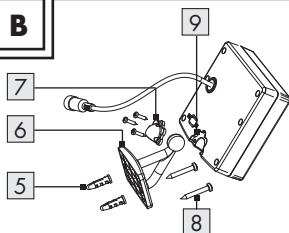
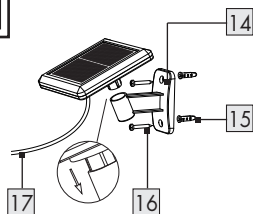
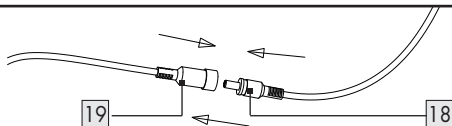
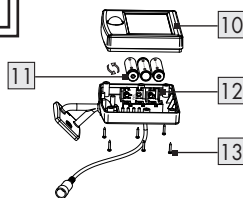
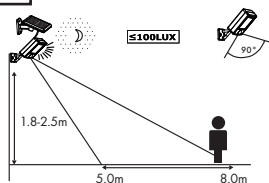
A

HG04465A

**B****C****D**

A

HG04465B

**B****C****D****E****F**

Liste der verwendeten Piktogramme . . .	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	8
Lieferumfang	Seite	9
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	9
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite	10
Vor der Verwendung	Seite	12
Laden der wiederaufladbaren Batterien	Seite	12
Batterien einsetzen/ersetzen	Seite	13
Montage	Seite	14
Inbetriebnahme	Seite	18
Wartung und Reinigung	Seite	19
Entsorgung	Seite	20
Garantie	Seite	21

Liste der verwendeten Piktogramme

	LED-Lebensdauer
	Gleichstrom
	Dieses Produkt ist für Extremtemperaturen bis -21°C geeignet.
	Reichweite des Bewegungssensors ca. 5 – 8 m
	Erkennungswinkel des Bewegungssensors: ca. 90°
	Schutzart: IP44 (spritzwasserfest)
	Batterien mitgeliefert
	Beleuchtungsdauer (nach Aktivierung): ca. 30 Sekunden

LED-SOLARSTRAHLER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Produkt ist zur Beleuchtung von Außenbereichen ohne Stromanschluss vorgesehen. Das Produkt ist zur Nutzung in Privathaushalten vorgesehen und nicht für gewerbliche Zwecke oder andere Anwendungen geeignet.

-  Nicht zur normalen Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
- Dieses Produkt ist für Extremtemperaturen bis -21 °C geeignet.

● **Teilebeschreibung**

- 1 Solar-Paneel
- 2 ON-/OFF-Schalter (ein/aus)
- 3 Strahler
- 4 Sensor
- 5 Dübel (Montageplatte)

- 6 Montageplatte
- 7 Kugelgelenk-Abdeckung
- 8 Schraube (Montageplatte)
- 9 Öffnung
- 10 Vordere Abdeckung
- 11 Wiederaufladbare Batterien
- 12 Batteriefach
- 13 Befestigungsschraube (vordere Abdeckung)
- 14 Montagehalterung (nur HG04465B)
- 15 Dübel (für die Montagehalterung) (nur HG04465B)
- 16 Schraube (für die Montagehalterung) (nur HG04465B)
- 17 Verbindungskabel (nur HG04465B)
- 18 Stecker (nur HG04465B)
- 19 Buchse (nur HG04465B)

● Technische Daten

Modell-Nr.:	HG04465A oder HG04465B
LEDs:	6 x 0,5 W (LEDs sind nicht austauschbar)
Betriebsspannung:	3,6 V ===
Wiederaufladbare Batterien:	3 x Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V ===
Schutzart:	IP44 (spritzwasserfest)
Bewegungssensor:	Reichweite: ca. 5 – 8 m Erkennungswinkel: ca. 90°

● **Lieferumfang**

Überprüfen Sie sofort nach dem Auspacken, ob alle Teile vollständig sind und das Produkt in ordnungsgemäßem Zustand ist.

- 1 Solarbetriebener LED-Strahler, Modell HG04465A oder HG04465B
- 1 Montagehalterung (für Solar-Paneel) (nur HG04465B)
- 1 Solar-Paneel (nur HG04465B)
- 2 Dübel (Montageplatte)
- 2 Schrauben (Montageplatte)
- 2 Dübel (Montagehalterung) (nur HG04465B)
- 2 Schrauben (Montagehalterung) (nur HG04465B)
- 1 Montage-, Bedien- und Sicherheitshinweise



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produktes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickenungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig.
- Halten Sie Kinder aus dem Arbeitsbereich fern. Es sind viele Schrauben und andere Kleinteile im Lieferumfang enthalten. Diese können verschluckt oder eingeatmet und so zu einer Lebensgefahr werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Beschädigungen feststellen!
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.
- Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle (Glühlampe, LED usw.).
- Betrachten Sie die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. durch eine Lupe).
- Die flexible Anschlussleitung dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden. Falls die Leitung beschädigt ist, muss diese Leuchte verschrottet werden (nur HG04465B).



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- ⚠️ LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Vor der Verwendung

Hinweis: Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Laden der wiederaufladbaren Batterien

Hinweis: Die wiederaufladbaren Batterien **11** im Inneren des Produktes sind bei der Lieferung vollständig geladen. Allerdings können sie während des Transports vom Hersteller zum Händler an Akkukapazität verloren haben. Laden Sie die wiederaufladbaren Batterien **11** daher vor der Verwendung auf. Im Sommer ist für die erstmalige Ladung zumindest 1 Tag bei konstantem Sonnenlicht erforderlich.

Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **2** auf die Position „ON“.

Hinweis: Bei konstantem Sonnenlicht (abhängig von der Jahreszeit) sollte der Ladevorgang der leeren, wiederaufladbaren Batterien **11** 2 bis 10 Tage dauern.

Hinweis: Der integrierte Laderegler des Produktes verhindert eine Überladung der wiederaufladbaren Batterien [11].

Ersetzen Sie die wiederaufladbaren Batterien [11], wenn sich die Lichtabgabe nach dem Ladevorgang nicht verbessert (Abb. C: HG04465A oder Abb. E: HG04465B).

● Batterien einsetzen/ersetzen

Hinweis: Die wiederaufladbaren Batterien [11] sind bereits eingesetzt. Verwenden Sie ausschließlich Batterien, die dem Kapitel „Technische Daten“ entsprechen. Um die wiederaufladbaren Batterien [11] zu entfernen, schalten Sie den Strahler [3] mit dem ON-/OFF-Schalter [2] aus.

- Öffnen Sie das Batteriefach [12] an der Rückseite des Strahlers [3], indem Sie die Befestigungsschrauben [13] gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die vordere Abdeckung [10] zu entfernen (Abb. C: HG04465A oder Abb. E: HG04465B).
- Nehmen Sie die alten, wiederaufladbaren Batterien [11] heraus.
- Legen Sie die neuen, wiederaufladbaren Batterien [11] ein. Verwenden Sie ausschließlich Batterien vom angegebenen Typ (siehe „Technische Daten“).

Hinweis: Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polarität! Diese wird im Batteriefach [12] angezeigt.

- Schließen Sie das Batteriefach [12] wieder mit der vorderen Abdeckung [10]. Befestigen Sie die vordere Abdeckung [10], indem Sie die Befestigungsschrauben [13] im Uhrzeigersinn drehen.

● Montage

Hinweis: Die im Lieferumfang enthaltenen Montagematerialien sind für normale Wände aus Beton oder Mauerwerk geeignet. Für andere Wandbaustoffe sind eventuell andere Befestigungsmaterialien erforderlich. Holen Sie bei Bedarf den Rat eines Spezialisten ein.

Hinweis: Sie benötigen eine elektrische Bohrmaschine.

⚠ **ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!** Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine.

⚠ **ACHTUNG!** Achten Sie darauf, dass Sie keine elektrischen Kabel in der Wand oder Decke beschädigen.

Achten Sie bei der Wahl der Montageposition auf Folgendes:

- Achten Sie darauf, dass der Strahler **3** den gewünschten Bereich ausleuchtet. Sie können den Strahler **3** in die gewünschte Position schwenken.
- Achten Sie darauf, dass der Sensor **4** den gewünschten Bereich abdeckt. Der Sensor **4** hat eine maximale Abdeckungs-Reichweite von ca. 5 bis 8 m, mit einem Abdeckungs-Winkel von etwa 90° (abhängig von der Montagehöhe – eine Höhe von 1,8 bis 2,5 m ist ideal) (Abb. D: HG04465A oder Abb. F: HG04465B).
- Achten Sie darauf, dass der Sensor **4** bei Nacht nicht von Straßenbeleuchtungen erhellt wird. Dies kann seine Funktion beeinträchtigen.
- Achten Sie darauf, dass das Solar-Paneel **1** an einer Position mit direktem Sonnenlicht montiert ist.

- Installieren Sie das Solar-Paneel **1** nicht an Orten, an denen starke Temperaturschwankungen auftreten, z. B. aufgrund von Heizgeräten.
- Installieren Sie das Solar-Paneel **1** fernab von unnatürlichen Lichtquellen und nach Süden ausgerichtet.
- Achten Sie darauf, dass das Verbindungskabel **17** des Solar-Paneels **1** den Strahler **3** erreichen kann. Der maximale Abstand zwischen Solar-Paneel **1** und Strahler **3** beträgt ca. 2,5 m (nur HG04465B).

Für HG04465A:

- Klappen Sie das Solar-Paneel **1** vorsichtig nach oben.
- Entfernen Sie die Montageplatte **6** vom Strahler **3**, indem Sie die Schrauben der Kugelgelenk-Abdeckung **7** lösen (Abb. B).
- Verwenden Sie die Schlitzlöcher in der Montageplatte **6**, die für die Schrauben **8** vorgesehen sind, um die Bohrlöcher zu markieren.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (Ø 8 mm, ca. 40 mm tief). Achten Sie vor dem Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass sich in dem Bereich, in dem Sie bohren werden, keine Gas-, Wasser- oder Elektroleitungen befinden, die angebohrt oder beschädigt werden könnten.
- Setzen Sie die Dübel **5** in die Bohrlöcher ein (Abb. B).
- Befestigen Sie die Montageplatte **6** mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben **8** (Abb. B).
- Richten Sie das Solar-Paneel **1** zum Sonnenlicht aus.

- Positionieren Sie nun den Strahler [3] in Richtung der Montageplatte [6]. Setzen Sie das Kugelgelenk der Montageplatte [6] korrekt in die Öffnung [9] des Strahlers [3] ein. Schließen Sie anschließend die Kugelgelenk-Abdeckung [7], indem Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn drehen (Abb. B).
- Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter [2] am Strahler [3] in die Position „ON“ (Abb. A).
- Die wiederaufladbaren Batterien [11] werden nun geladen, wenn es ausreichend Sonneneinstrahlung gibt.

Für HG04465B:

- Entfernen Sie die Montageplatte [6] vom Strahler [3], indem Sie die Schrauben der Kugelgelenk-Abdeckung [7] lösen (Abb. B).
- Verwenden Sie die Schlitzlöcher in der Montageplatte [6], die für die Schrauben [8] vorgesehen sind, um die Bohrlöcher zu markieren.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (Ø 8 mm, ca. 40 mm tief).
- Achten Sie vor dem Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass sich in dem Bereich, in dem Sie bohren werden, keine Gas-, Wasser- oder Elektroleitungen befinden, die angebohrt oder beschädigt werden könnten.
- Setzen Sie die Dübel [5] in die Bohrlöcher ein (Abb. B).
- Befestigen Sie die Montageplatte [6] mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben [8] (Abb. B).
- Positionieren Sie nun den Strahler [3] in Richtung der Montageplatte [6]. Setzen Sie das Kugelgelenk der Montageplatte [6] korrekt in der Öffnung [9] des Strahlers [3] ein. Schließen Sie anschließend die Kugelgelenk-Abdeckung [7], indem Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn drehen (Abb. B).

- Verwenden Sie nun die Schlitzlöcher in der Montagehalterung **14**, die für die Schrauben **16** vorgesehen sind, um die Bohrlöcher zu markieren (Ø 8 mm, ca. 40 mm tief).
- Achten Sie darauf, dass Sie den Strahler **3** über das Verbindungskabel **17** mit dem Solar-Panel **1** verbinden können.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher. Achten Sie vor dem Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass sich in dem Bereich, in dem Sie bohren werden, keine Gas-, Wasser- oder Elektroleitungen befinden, die angebohrt oder beschädigt werden könnten.
- Setzen Sie die Dübel **15** in die Bohrlöcher ein (Abb. C).
- Befestigen Sie die Montagehalterung **14** mit den Schrauben **16**.
- Positionieren Sie das Solar-Panel **1** in der Montagehalterung **14** (Abb. C).
- Richten Sie das Solar-Panel **1** zum Sonnenlicht aus.
- Stecken Sie den Stecker **18** in die Buchse **19** (Abb. D).
- Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **2** des Strahlers **3** auf die Position „ON“ (Abb. A).
- Die wiederaufladbaren Batterien **11** werden nun geladen, wenn es ausreichend Sonneneinstrahlung gibt.

Achten Sie bei der Wahl der Montageposition für das Solar-Panel **1** auf Folgendes:

Das Solar-Panel **1** muss dem Sonnenlicht so direkt wie möglich ausgesetzt sein. Selbst ein Teilschatten auf dem Solar-Panel **1** während des Tages kann sich erheblich auf den Ladevorgang auswirken.

Vorwiegende Richtung:

Optimal ist eine Ausrichtung nach Süden. Eine Ausrichtung mit leichten Abweichungen nach Westen ist gegenüber einer Ausrichtung mit leichter Abweichung nach Osten vorzuziehen.

Horizontale Ausrichtung:

Die horizontale Ausrichtung des Solar-Paneels **1** hängt von der geografischen Breite des Montagestandortes ab. In Mitteleuropa ist ein Winkel von 30° bis 40° ideal.

Ihr Produkt ist nun einsatzbereit.

● **Inbetriebnahme**

- Der Sensor **4** wird bei einer Beleuchtung von ca. <100 Lux aktiviert.
- Der Strahler **3** schaltet sich bei Dunkelheit automatisch ein, sobald der Sensor **4** eine Bewegung erkennt.
- Das Licht schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch wieder aus, wenn keine Bewegung mehr erkannt wird.
- Wenn nach dem Ausschalten eine Bewegung erkannt wird, schaltet sich das Licht erneut automatisch für ca. 30 Sekunden ein.
- Um den Strahler **3** auszuschalten, muss der ON-/OFF-Schalter **2** in die Position „OFF“ eingestellt werden. Die wiederaufladbaren Batterien **11** werden nicht mehr geladen.

● **Wartung und Reinigung**

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH STROMSCHLAG!

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Benzin usw. Anderenfalls wird das Leuchtmittel beschädigt.
- Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **2** des Strahlers **3** in die Position „OFF“.
- Entfernen Sie die wiederaufladbaren Batterien **11**.
- Lösen Sie die Verbindung zwischen dem Stecker **18** und der Buchse **19** (nur HG04465B).
- Reinigen Sie die Leuchte mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Legen Sie die wiederaufladbaren Batterien **11** wieder ein.
- Verbinden Sie den Stecker **18** wieder mit der Buchse **19** (nur HG04465B).
- Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **2** des Strahlers **3** in die Position „ON“.
- Überprüfen Sie den Sensor **4** und das Solar-Paneel **1** regelmäßig auf Verunreinigungen. Entfernen Sie vorhandene Verunreinigungen, um eine einwandfreie Funktion des Produktes zu gewährleisten.
- Halten Sie das Produkt insbesondere während des Winters frei von Schnee und Eis.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 – 7: Kunststoffe / 20 – 22: Papier und Pappe / 80 – 98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: owim@lidl.de

AT

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.at

CH

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

Liste des pictogrammes utilisés	Page 25
Introduction	Page 26
Utilisation conforme aux prescriptions	Page 26
Description des pièces	Page 26
Caractéristiques techniques	Page 27
Contenu de la livraison	Page 28
Consignes de sécurité générales	Page 28
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables	Page 29
Avant la mise en service	Page 31
Charge des piles rechargeables	Page 31
Insertion/remplacement des piles	Page 32
Montage	Page 33
Mise en service	Page 37
Maintenance et nettoyage	Page 38
Mise au rebut	Page 39
Garantie	Page 40

Liste des pictogrammes utilisés

	Durée de vie des LED
	Courant continu
	Ce produit est conçu pour des températures extrêmes allant jusqu'à -21 °C.
	Portée du capteur de mouvement : env. 5 à 8 m
	Angle de détection du capteur de mouvement : env. 90°
	Indice de protection : IP44 (étanche aux projections d'eau)
	Piles fournies
	Durée d'éclairage (après l'activation) : env. 30 secondes

PROJECTEUR SOLAIRE LED

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation conforme aux prescriptions**

Le produit est prévu pour l'éclairage de zones extérieures sans raccordement à l'électricité. Le produit est prévu pour une utilisation domestique dans des habitations privées et n'est pas conçu pour un usage commercial ou toute autre application.

- Inapproprié pour un éclairage normal dans une pièce.



- Ce produit est conçu pour des températures extrêmes allant jusqu'à -21 °C.

● **Description des pièces**

- 1 Panneau solaire
- 2 Interrupteur ON/OFF (marche/arrêt)
- 3 Projecteur
- 4 Capteur
- 5 Cheville (plaque de montage)

- 6 Plaque de montage
- 7 Couvre-articulation
- 8 Vis (plaque de montage)
- 9 Ouverture
- 10 Couvercle frontal
- 11 Piles rechargeables
- 12 Compartiment des piles
- 13 Vis de fixation (couverture frontal)
- 14 Support de montage (seulement pour HG04465B)
- 15 Vis (pour le support de montage) (seulement pour HG04465B)
- 16 Vis (pour le support de montage) (seulement pour HG04465B)
- 17 Câble de raccordement (seulement pour HG04465B)
- 18 Fiche (seulement pour HG04465B)
- 19 Prise (seulement pour HG04465B)

● Caractéristiques techniques

Modèle n° :	HG04465A ou HG04465B
LED :	6 diodes de 0,5 W (LED non remplaçables)
Tension de fonctionnement :	3,6 V ===
Piles rechargeables :	3 x Ni-MH AA 900 mAh 1,2 V ===
Indice de protection :	IP44 (étanche aux projections d'eau)
Capteur de mouvement :	Portée : env. 5 – 8 m Angle de détection : env. 90°

● Contenu de la livraison

Après le déballage, contrôlez l'exhaustivité des pièces livrées et vérifiez l'état parfait du produit.

- 1 Projecteur alimenté par un panneau solaire, modèle HG04465A ou HG04465B
- 1 Support de montage (pour panneau solaire) (seulement pour HG04465B)
- 1 Panneau solaire (seulement pour HG04465B)
- 2 Chevilles (plaque de montage)
- 2 Vis (plaque de montage)
- 2 Chevilles (support de montage) (seulement pour HG04465B)
- 2 Vis (support de montage) (seulement pour HG04465B)
- 1 Mode d'emploi avec notice de montage et consignes de sécurité



Consignes de sécurité générales

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT ET DE SÉCURITÉ. TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions relatives à l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'ils soient ainsi conscients des dangers liés à l'utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant.
- Maintenez les enfants hors de portée de la zone de travail. Beaucoup de vis et d'autres petites pièces sont comprises dans le contenu de l'emballage. Celles-ci peuvent être avalées ou inhalées et devenir dangereuses et causer un risque mortel.
- Si vous relevez le moindre dommage, n'utilisez pas le produit.
- Les diodes LED ne sont pas remplaçables.
- Si les diodes LED ne fonctionnent plus à la fin de leur durée d'utilisation, le produit doit être remplacé dans son ensemble.
- Ne regardez pas directement des sources lumineuses (ampoules, diodes LED, etc.).
- Ne regardez pas de diodes LED avec un instrument optique (p. ex. une loupe).
- Le cordon d'alimentation flexible de cet éclairage ne peut pas être remplacé. Si le fil est endommagé, cet éclairage doit être mis au rebut (seulement pour HG04465B).



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- ⚠ DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne courtcircuitez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Nettoyez les contacts de la pile / pile rechargeable et du compartiment à pile avant d'insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

● Avant la mise en service

Remarque : retirez tous les matériaux d'emballage du produit.

● Charge des piles rechargeables

Remarque : Les piles rechargeables [11] à l'intérieur du produit sont complètement chargées à la livraison. Cependant, elles peuvent avoir perdu de leur capacité lors du transport du fabricant au revendeur. Par conséquent, rechargez les piles rechargeables [11] avant l'utilisation. En été, la première recharge nécessite au moins 1 journée d'ensoleillement constant.

Placez l'interrupteur ON/OFF [2] sur la position ON.

Remarque : en plein soleil (selon la saison), le chargement des piles rechargeables vides [11] devrait prendre 2 à 10 jours.

Remarque : le contrôleur de charge intégré dans le produit empêche la surcharge des piles rechargeables [11].

Remplacez les piles rechargeables [11] lorsque la puissance lumineuse ne s'améliore pas après la recharge (ill. C : HG04465A ou ill. E : HG04465B).

● Insertion/remplacement des piles

Remarque : les piles rechargeables [11] sont déjà insérées.

N'utilisez que des piles dont le type est indiqué au chapitre « Données techniques ». Pour retirer les piles rechargeables [11], éteignez le projecteur [3] à l'aide de l'interrupteur ON/OFF [2].

- Ouvrez le compartiment des piles [12] au dos du projecteur [3] en tournant les vis de fixation [13] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer le couvercle frontal [10] (ill. C : HG04465A ou ill. E : HG04465B).
- Enlevez les piles rechargeables [11] usagées.
- Insérez les nouvelles piles rechargeables [11]. Utilisez exclusivement des piles du type indiqué (voir « Données techniques ») !

Remarque : veillez à bien respecter la polarité lorsque vous insérez les piles. Celle-ci est indiquée dans le compartiment des piles [12].

- Fermez le compartiment des piles [12] avec le couvercle frontal [10]. Fixez le couvercle frontal [10] en tournant les vis de fixation [13] dans le sens des aiguilles d'une montre.

● Montage

Remarque : les matériaux de montage compris dans le contenu d'emballage conviennent aux murs en béton ou en maçonnerie normaux. D'autres constructions murales peuvent nécessiter d'autres matériaux de fixation. Demandez en cas de besoin conseil à un spécialiste.

Remarque : vous avez besoin d'une perceuse électrique.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES ! Lisez le mode d'emploi de la perceuse électrique !

⚠ ATTENTION ! Veillez à ne pas endommager de câbles électriques dans le mur ou le plafond.

Tenez compte lors du choix de la position de montage de ce qui suit :

- Veillez à ce que le projecteur **3** éclaire le secteur souhaité. Vous pouvez incliner le projecteur **3** dans la position souhaitée.
- Veillez à ce que le capteur **4** couvre le secteur souhaité. Le capteur **4** a une portée maximale de détection d'environ 5 à 8 m, avec un angle de couverture d'environ 90° (en fonction de la hauteur de montage – une hauteur de 1,8 à 2,5 m est idéale) (ill. D : HG04465A ou ill. F : HG04465B).
- Assurez-vous que le capteur **4** ne soit pas éclairé par l'éclairage public durant la nuit. Cela peut affecter son fonctionnement.
- Assurez-vous que le panneau solaire **1** soit installé dans une position qui permet l'exposition à un ensoleillement direct.

- N'installez pas le panneau solaire [1] dans des endroits soumis à de fortes variations de température provenant p. ex. de chauffages.
- Installez le panneau solaire [1] orienté vers le sud et hors de la portée de sources lumineuses artificielles.
- Assurez-vous que le câble de raccordement [17] du panneau solaire [1] puisse atteindre le projecteur [3]. La distance maximale entre le panneau solaire [1] et le projecteur [3] s'élève à env. 2,5 m (seulement pour HG04465B).

Pour HG04465A :

- dépliez soigneusement le panneau solaire [1] vers le haut.
- Retirez la plaque de montage [6] du projecteur [3] en desserrant les vis du couvre-articulation [7] (ill. B).
- Utilisez les fentes de la plaque de montage [6] prévues pour les vis [8] pour marquer les trous à percer.
- Percez maintenant les trous de fixation (Ø 8 mm, env. 40 mm de profondeur). Avant de percer les trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y a pas de conduites de gaz, de canalisations d'eau ou de fils électriques dans la zone où vous allez percer qui pourraient être percés ou endommagés lors des travaux.
- Insérez les chevilles [5] dans les trous (ill. B).
- Fixez la plaque de montage [6] avec les vis fournies dans le contenu d'emballage [8] (ill. B).
- Orientez le panneau solaire [1] vers la lumière du soleil.

- Positionnez maintenant le projecteur [3] en direction de la plaque de montage [6]. Placez l'articulation de la plaque de montage [6] correctement dans l'ouverture [9] du projecteur [3]. Refermez ensuite le couvre-articulation [7] en tournant les vis dans le sens des aiguilles d'une montre (ill. B).
- Placez l'interrupteur ON/OFF [2] qui se trouve sur le projecteur [3] sur la position ON (ill. A).
- Les piles rechargeables [11] sont maintenant rechargées lorsque le rayonnement solaire est suffisant.

Pour HG04465B :

- Retirez la plaque de montage [6] du projecteur [3] en desserrant les vis du couvre-articulation [7] (ill. B).
- Utilisez les fentes de la plaque de montage [6] prévues pour les vis [8] pour marquer les trous à percer.
- Percez maintenant les trous de fixation (Ø 8 mm, env. 40 mm de profondeur).
- Avant de percer les trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y a pas de conduites de gaz, de canalisations d'eau ou de fils électriques dans la zone où vous allez percer qui pourraient être percés ou endommagés lors des travaux.
- Insérez les chevilles [5] dans les trous (ill. B).
- Fixez la plaque de montage [6] avec les vis fournies dans le contenu d'emballage [8] (ill. B).
- Positionnez maintenant le projecteur [3] en direction de la plaque de montage [6]. Placez l'articulation de la plaque de montage [6] correctement dans l'ouverture [9] du projecteur [3]. Refermez ensuite le couvre-articulation [7] en tournant les vis dans le sens des aiguilles d'une montre (ill. B).

- Utilisez les fentes du support de montage **14** prévues pour les vis **16** pour marquer les trous à percer (Ø 8 mm, env. 40 mm de profondeur).
- Assurez-vous que vous pouvez raccorder le projecteur **3** au panneau solaire **1** via le câble de raccordement **17**.
- Percez maintenant les trous de fixation. Avant de percer les trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y a pas de conduites de gaz, de canalisations d'eau ou de fils électriques dans la zone où vous allez percer qui pourraient être percés ou endommagés lors des travaux.
- Insérez les chevilles **15** dans les trous (ill. C).
- Fixez le support de montage **14** avec les vis **16**.
- Placez le panneau solaire **1** dans le support de montage **14** (ill. C).
- Orientez le panneau solaire **1** vers la lumière du soleil.
- Branchez la fiche **18** dans la prise **19** (ill. D).
- Placez l'interrupteur ON/OFF **2** du projecteur **3** sur la position ON (ill. A).
- Les piles rechargeables **11** sont maintenant rechargées lorsque le rayonnement solaire est suffisant.

Lors du choix de l'emplacement de montage du panneau solaire **1**, notez les points suivants :

Le panneau solaire **1** doit être exposé aussi directement que possible au rayonnement solaire. Même une ombre partielle sur le panneau solaire **1** durant la journée peut affecter considérablement le processus de charge.

Direction préférable :

Une orientation vers le sud est optimale. Une orientation avec de légères déviations vers l'ouest est préférable à une orientation avec une légère déviation vers l'est.

Alignement horizontal :

L'alignement horizontal du panneau solaire [1] dépend de la largeur géographique de l'emplacement du montage. En Europe centrale, un angle de 30° à 40° est idéal.

Votre produit est maintenant prêt à l'emploi.

● **Mise en service**

- Le capteur [4] est activé par un éclairage d'environ <100 lux.
- Le projecteur [3] s'allume automatiquement dans l'obscurité dès que le capteur [4] détecte un mouvement.
- La lumière s'éteint automatiquement après 30 secondes si aucun mouvement n'est à nouveau détecté.
- Si un mouvement est détecté après la coupure, l'appareil se rallume automatiquement pendant env. 30 secondes.
- Pour éteindre le projecteur [3], réglez l'interrupteur ON/OFF [2] sur la position OFF. Les piles rechargeables [11] ne sont plus rechargées.

● **Maintenance et nettoyage**

⚠ Avertissement ! DANGER MORTEL DÙ À UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE !

- N'utilisez pas de solvants, d'essence etc. sinon l'éclairage sera endommagé.
- Placez l'interrupteur ON/OFF [2] du projecteur [3] sur la position OFF.
- Enlevez les piles rechargeables [11].
- Desserrez le raccordement entre la fiche [18] et la prise [19] (seulement pour HG04465B).
- Nettoyez l'éclairage avec un chiffon sec et non pelucheux. Remplacez les piles rechargeables [11].
- Raccordez à nouveau la fiche [18] à la prise [19] (seulement pour HG04465B).
- Placez l'interrupteur ON/OFF [2] du projecteur [3] sur la position ON.
- Vérifiez régulièrement que le capteur [4] et le panneau solaire [1] ne sont pas sales. Enlevez toutes les saletés pour assurer le bon fonctionnement du produit.
- Conservez le produit surtout en hiver sans neige et glace.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1 – 7 : plastiques / 20 – 22 : papiers et cartons / 80 – 98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée.

Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR

Service après-vente France

Tél.: 0800 919270

E-Mail: owim@lidl.fr

CH

Service après-vente Suisse

Tél.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min.,
mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

Elenco delle icone utilizzate	Pagina	44
Introduzione	Pagina	45
Uso previsto	Pagina	45
Descrizione componenti	Pagina	45
Dati tecnici	Pagina	46
Contenuto della confezione	Pagina	47
Istruzioni generali per la sicurezza ...	Pagina	47
Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori	Pagina	48
Prima dell'uso	Pagina	50
Caricamento delle batterie ricaricabili	Pagina	50
Inserimento / sostituzione delle batterie	Pagina	51
Montaggio	Pagina	52
Messa in funzione	Pagina	56
Manutenzione e pulizia	Pagina	57
Smaltimento	Pagina	58
Garanzia	Pagina	59

Elenco delle icone utilizzate

	Durata LED
	Corrente continua
	Questo prodotto è adatto a temperature estreme fino a -21 °C.
	Portata del sensore di movimento ca. 5 - 8 m
	Angolo di rilevamento del sensore di movimento: ca. 90°
	Tipo di protezione: IP44 (resistente agli spruzzi d'acqua)
	Batterie incluse
	Tempo di illuminazione (dopo l'attivazione): ca. 30 secondi

FARO LED AD ENERGIA SOLARE

● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Uso previsto**

Il prodotto è progettato per l'illuminazione di aree esterne prive di alimentazione elettrica. Il prodotto è destinato all'uso domestico e non è adatto per scopi commerciali o altre applicazioni.

-  Non adatto per la normale illuminazione di ambienti domestici.
- Questo prodotto è adatto a temperature estreme fino a -21 °C.

● **Descrizione componenti**

- 1 Pannello solare
- 2 Interruttore ON/OFF
- 3 Faretti
- 4 Sensore
- 5 Tassello (piastra di montaggio)

- 6 Piastra di montaggio
- 7 Coprigiunto
- 8 Vite (piastra di montaggio)
- 9 Apertura
- 10 Coperchio anteriore
- 11 Batterie ricaricabili
- 12 Vano batteria
- 13 Vite di fissaggio (coperchio anteriore)
- 14 Supporto di montaggio (solo per HG04465B)
- 15 Tassello (per il supporto di montaggio) (solo per HG04465B)
- 16 Vite (per il supporto di montaggio) (solo per HG04465B)
- 17 Cavo di collegamento (solo per HG04465B)
- 18 Spina (solo per HG04465B)
- 19 Presa (solo per HG04465B)

● **Dati tecnici**

N° del modello:	HG04465A o HG04465B
LED:	6 x 0,5 W (i LED non sono intercambiabili)
Tensione di esercizio:	3,6 V ===
Batterie ricaricabili:	3 x Ni-MH AA 900 mAh 1,2 V ===
Tipo di protezione:	IP44 (resistente agli spruzzi d'acqua)
Sensore di movimento:	Portata: ca. 5 – 8 m
	Angolo di rilevamento: ca. 90°

● **Contenuto della confezione**

Subito dopo il disimballaggio, controllare che tutte le parti siano complete e che il prodotto sia in buone condizioni.

- 1 Faretto LED a energia solare, modello HG04465A o HG04465B
- 1 Supporto di montaggio (solo per pannello solare) (solo per HG04465B)
- 1 Pannello solare (solo per HG04465B)
- 2 Tasselli (piastra di montaggio)
- 2 Viti (piastra di montaggio)
- 2 Tasselli (supporto di montaggio) (solo per HG04465B)
- 2 Viti (supporto di montaggio) (solo per HG04465B)
- 1 Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza



Istruzioni generali per la sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA. SE SI CEDE IL PRODOTTO A TERZI, ACCLUDERE PARIMENTI TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, oppure prive di esperienza e di conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con il prodotto. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale d'imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta il pericolo di soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti.
- Tenere i bambini lontani dall'area di lavoro. Sono incluse molte viti e altre parti di piccole dimensioni. Queste possono essere ingerite o inalate e quindi diventare un pericolo per la vita.
- Non utilizzare il prodotto se si notano danni!
- I LED non sono intercambiabili.
- Se i LED smettono di funzionare alla fine della loro vita utile, l'intero prodotto deve essere sostituito.
- Non guardare direttamente la sorgente di luce (lampada a incandescenza, LED, ecc.).
- Non guardare il LED con uno strumento ottico (ad es. una lente d'ingrandimento).
- Il cavo di alimentazione flessibile non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, la lampada deve essere rottamata (solo per HG04465B).



Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori

- ⚠ PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie / gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!



PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e / o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie / gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie / sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie / dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie / sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI! Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.

- Nel caso di perdita di liquido delle batterie / degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie / gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie / gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie / gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie / di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie / gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria / sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria / dell'accumulatore e del vano portabatterie prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie / gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Prima dell'uso

Nota: Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal prodotto.

● Caricamento delle batterie ricaricabili

Nota: Le batterie ricaricabili **11** all'interno del prodotto sono completamente cariche alla consegna. Tuttavia, durante il trasporto dal produttore al rivenditore, potrebbero aver perso la capacità della batteria. Ricaricare le batterie **11** prima dell'uso. In estate ci vuole almeno 1 giorno di luce solare costante per ricaricare per la prima volta.

Posizionare l'interruttore ON/OFF **2** su "ON".

Nota: In condizioni di luce solare costante (a seconda del periodo dell'anno), il caricamento delle batterie ricaricabili **11** scariche dovrebbe durare da 2 a 10 giorni.

Nota: Il regolatore di carica integrato nel prodotto impedisce il sovraccarico delle batterie ricaricabili [11].

Sostituire le batterie [11] se la potenza luminosa non migliora dopo la ricarica (Fig. C: HG04465A o Fig. E: HG04465B).

● Inserimento / sostituzione delle batterie

Nota: Le batterie ricaricabili [11] sono già installate. Utilizzare esclusivamente batterie conformi alle istruzioni del capitolo "Dati tecnici". Per rimuovere le batterie ricaricabili [11], spegnere il faretto [3] con l'interruttore ON/OFF [2].

- Aprire il vano batteria [12] sul retro del faretto [3] ruotando le viti di fissaggio [13] in senso antiorario per rimuovere il coperchio anteriore [10] (Fig. C: HG04465A o Fig. E: HG04465B).
- Rimuovere le vecchie batterie ricaricabili [11].
- Inserire le nuove batterie ricaricabili [11]. Utilizzare esclusivamente batterie del tipo indicato (vedi "Dati tecnici").

Nota: Durante l'inserimento osservare la corretta polarità! Questa viene indicata nel vano batteria [12].

- Chiudere nuovamente il vano batteria [12] con il coperchio anteriore [10]. Fissare il coperchio anteriore [10] ruotando le viti di fissaggio [13] in senso orario.

● Montaggio

Nota: I materiali di montaggio compresi nella fornitura sono adatti per pareti normali in calcestruzzo o in muratura. Per altri materiali da costruzione per pareti possono essere necessari altri materiali di fissaggio. Se necessario, consultare uno specialista.

Nota: È necessario un trapano elettrico.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI! Leggere le presenti istruzioni per l'uso del trapano.

⚠ ATTENZIONE! Fare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici nella parete o nel soffitto.

Per la scelta della posizione di montaggio prestare attenzione a quanto segue:

- Accertarsi che il faretto **3** illumini l'area desiderata. È possibile ruotare il faretto **3** nella posizione desiderata.
- Accertarsi che il sensore **4** copra l'area desiderata. Il sensore **4** ha una portata di copertura massima di circa 5 a 8 m, con un angolo di copertura di circa 90° (a seconda dell'altezza di montaggio: è ideale un'altezza di 1,8 - 2,5 m) (Fig. D: HG04465A o Fig. F: HG04465B).
- Assicurarsi che il sensore **4** non sia illuminato dall'illuminazione stradale durante la notte. Ciò può comprometterne il funzionamento.
- Assicurarsi che il pannello solare **1** sia montato in una posizione esposta alla luce solare diretta.

- Non installare il pannello solare [1] in luoghi soggetti a forti sbalzi di temperatura, ad esempio a causa di riscaldatori.
- Installare il pannello solare [1] lontano da fonti di luce innaturali e rivolto a sud.
- Assicurarci che il cavo di collegamento [17] del pannello solare [1] possa raggiungere il faretto [3]. La distanza massima tra il pannello solare [1] e il faretto [3] è di circa 2,5 m (solo per HG04465B).

Per HG04465A:

- Piegarlo con cautela il pannello solare [1] verso l'alto.
- Togliere la piastra di montaggio [6] dal faretto [3] allentando le viti del coprigiunto [7] (Fig. B).
- Per contrassegnare i fori, utilizzare le fessure della piastra di montaggio [6] previste per le viti [8].
- Praticare i fori di montaggio (Ø 8 mm, profondità ca. 40 mm). Prima di praticare i fori di montaggio, assicurarsi che nell'area in cui si intende effettuare la perforazione non vi siano linee elettriche, di gas o di acqua che potrebbero essere forate o danneggiate.
- Inserire i tasselli [5] nei fori (Fig. B).
- Fissare la piastra di montaggio [6] con le viti in dotazione [8] (Fig. B).
- Orientare il pannello solare [1] con la luce solare.

- Posizionare ora il faretto [3] in direzione della piastra di montaggio [6]. Inserire correttamente il giunto sferico della piastra di montaggio [6] nell'apertura [9] del faretto [3]. Chiudere quindi il coprigiunto [7] ruotando le viti in senso orario (Fig. B).
- Posizionare l'interruttore ON/OFF [2] del faretto [3] su "ON" (Fig. A).
- Le batterie ricaricabili [11] vengono ora ricaricate quando la radiazione solare è sufficiente.

Per HG04465B:

- Togliere la piastra di montaggio [6] dal faretto [3] allentando le viti del coprigiunto [7] (Fig. B).
- Per contrassegnare i fori, utilizzare le fessure della piastra di montaggio [6] previste per le viti [8].
- Praticare i fori di montaggio (Ø 8 mm, profondità ca. 40 mm).
- Prima di praticare i fori di montaggio, assicurarsi che nell'area in cui si intende effettuare la perforazione non vi siano linee elettriche, di gas o di acqua che potrebbero essere forate o danneggiate.
- Inserire i tasselli [5] nei fori (Fig. B).
- Fissare la piastra di montaggio [6] con le viti in dotazione [8] (Fig. B).
- Posizionare ora il faretto [3] in direzione della piastra di montaggio [6]. Inserire correttamente il giunto sferico della piastra di montaggio [6] nell'apertura [9] del faretto [3]. Chiudere quindi il coprigiunto [7] ruotando le viti in senso orario (Fig. B).

- Per contrassegnare i fori, utilizzare ora le fessure del supporto di montaggio **14** previste per le viti **16** (Ø 8 mm, profondità ca. 40 mm).
- Assicurarsi che il faretto **3** possa essere collegato tramite il cavo di collegamento **17** al pannello solare **1**.
- A questo punto praticare i fori di montaggio. Prima di praticare i fori di montaggio, assicurarsi che nell'area in cui si intende effettuare la perforazione non vi siano linee elettriche, di gas o di acqua che potrebbero essere forate o danneggiate.
- Inserire i tasselli **15** nei fori (Fig. C).
- Fissare il supporto di montaggio **14** con le viti **16**.
- Posizionare il pannello solare **1** nel supporto di montaggio **14** (Fig. C).
- Orientare il pannello solare **1** con la luce solare.
- Inserire la spina **18** nella presa **19** (Fig. D).
- Posizionare l'interruttore ON/OFF **2** del faretto **3** su "ON" (Fig. A).
- Le batterie ricaricabili **11** vengono ora ricaricate quando la radiazione solare è sufficiente.

Per la scelta della posizione di montaggio del pannello solare **1** prestare attenzione a quanto segue:

Il pannello solare **1** deve essere esposto il più direttamente possibile alla luce solare. Anche un'ombra parziale sul pannello solare **1** durante il giorno può avere un effetto significativo sul processo di ricarica.

Direzione prevalente:

Ottimale è l'orientamento verso sud. Un orientamento con lievi deviazioni verso ovest è preferibile ad un orientamento con lievi deviazioni verso est.

Orientamento orizzontale:

L'orientamento orizzontale del pannello solare [1] dipende dalla latitudine geografica del luogo di montaggio. In Europa centrale è ideale un angolo da 30° a 40°.

Il prodotto è ora pronto per l'uso.

● **Messa in funzione**

- Il sensore [4] si attiva con un'illuminazione di ca. <100 Lux.
- Il faretto [3] si accende automaticamente al buio non appena il sensore [4] rileva un movimento.
- La luce si spegne automaticamente dopo 30 secondi quando non viene più rilevato alcun movimento.
- Se dopo lo spegnimento viene rilevato un movimento, la luce si riaccende automaticamente per circa 30 secondi.
- Per spegnere il faretto [3], l'interruttore ON/OFF [2] deve essere posizionato su "OFF". Le batterie [11] non vengono più caricate.

● **Manutenzione e pulizia**

⚠️ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE A CAUSA DI SCOSSA ELETTRICA!

- Non utilizzare solventi, benzina, ecc. In caso contrario, la lampada sarà danneggiata.
- Posizionare l'interruttore ON/OFF [2] del faretto [3] su "OFF".
- Togliere le batterie ricaricabili [11].
- Scollegare la spina [18] dalla presa [19] (solo per HG04465B).
- Pulire la lampada con un panno asciutto e privo di lanugine. Posizionare nuovamente le batterie ricaricabili [11].
- Collegare di nuovo il connettore [18] alla presa [19] (solo HG04465B).
- Posizionare l'interruttore ON/OFF [2] del faretto [3] su "ON".
- Controllare regolarmente che il sensore [4] e il pannello solare [1] non siano contaminati. Rimuovere eventuali impurità per garantire il corretto funzionamento del prodotto.
- Mantenere il prodotto privo di neve e ghiaccio, soprattutto durante l'inverno.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1 - 7: plastiche / 20 - 22: carta e cartone / 80 - 98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti.



Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456_7890) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: owim@lidl.it

CH

Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., telefonia mobile max.

0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG04465A / HG04465B
Version: 10/2019



IAN 327293_1904